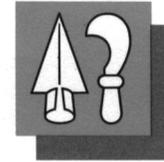


PRIMARSCHULE UNTERENGSTRINGEN



PRIMARSCHULE UNTERENGSTRINGEN



**Maja Noser**  
Schulsozialarbeiterin

**Wo** Schulhaus Büel A im Erdgeschoss

**Wann** Montag 08:00-12:00 und 13:00-16:00 Uhr  
Dienstag 08:00-12:00 und 13:00-16:00 Uhr  
Donnerstag 08:00-12:00 und 13:00-16:00 Uhr

**Erreichbarkeit** Handy 079 505 79 95  
Festnetz 044 752 20 64  
E-Mail [schulsozialarbeit@ps-buel.ch](mailto:schulsozialarbeit@ps-buel.ch)

## Schulsozialarbeit Ein Angebot im Lebensraum Schule

### Information für Eltern



## **O que é serviço social escolar e a quem ele se destina?**

O serviço social escolar é uma proposta de orientação e apoio para os alunos, pais, professores e para a escola.

Os **alunos(as)** recebem apoio e ajuda de maneira rápida e simples. Para abordar suas preocupações, os medos, as brigas ou questões com relação à convivência eles poderão solicitar o apoio do serviço social escolar individualmente ou em grupo.

Portanto, a situação será analisada adequadamente, para então conjuntamente, encontrar uma solução.

Os **pais** poderão entrar em contato com o serviço social escolar quando eles estiverem preocupados com o desenvolvimento dos seus filhos ou quando houver alguma situação na escola que os preocupe. O serviço social os apoiará no esclarecimento dos acontecimentos. Eles possuem muita experiência em questões educacionais bem como, conhecem os serviços de orientação e apoio.

Caso haja dificuldades com um indivíduo ou com um grupo, os **professores** poderão discutir estas com o serviço social escolar. Caso haja a identificação de um problema, este será tratado conjuntamente.

O serviço social poderá incentivar e acompanhar projetos e atividades para a escola inteira ou então para determinadas classes em separado.

## **Como é que o serviço social escolar trabalha?**

O serviço social escolar esta **presente** nas escolas, possui horários de escritório definidos ou poderá ser acessado por telefone. É muito simples **entrar em contato** com o mesmo.

O aconselhamento individual normalmente é **opcional**. O professor poderá dar início ao primeiro aconselhamento.

O serviço é **confidencial**, e os seus trabalhadores sociais estão subordinado ao sigilo profissional.

O serviço é **gratuito**.

Para um aconselhamento em sua própria língua, será possível a organização de um(a) tradutor(a).

## **Em que circunstâncias os pais poderão procurar o serviço social escolar.**

Quando estiverem preocupados com o desenvolvimento da sua criança, ou aflitos por causa de algum acontecimento.

Quanto antes você procurar o serviço, melhor será!

É melhor procurar o serviço uma vez a mais, do que uma vez a menos.

**Não será necessária uma grande crise para entrar em contato com o serviço social escolar.**